

**OSNOVNI SUD U MITROVICI**  
**K. br. : 28/2016**

**31. avgust 2016. godine**

**U IME NARODA**

**OSNOVNI SUD U MITROVICI**, sudija EULEKS-a René van Veen postupajući u svojstvu sudije pojedinca, uz učešće pravnog službenika EULEKS-a Asje Zujo kao zapisničara, u krivičnom predmetu K.br. 28/2016 protiv lica:

**F.K.**, ime oca: \_\_\_\_\_; ime majke i devojčko prezime: \_\_\_\_\_; rođen \_\_\_\_\_ u \_\_\_\_\_; nacionalnost: \_\_\_\_\_; bračni status: \_\_\_\_\_; zanimanje: \_\_\_\_\_; prebivalište: \_\_\_\_\_; lk. br.: \_\_\_\_\_;

*i*

**D.V.**, ime oca: \_\_\_\_\_; ime majke i devojčko prezime: \_\_\_\_\_; rođen \_\_\_\_\_ u \_\_\_\_\_; nacionalnost: \_\_\_\_\_; bračno stanje: \_\_\_\_\_; zanimanje: \_\_\_\_\_; prebivalište: nepoznata adresa u \_\_\_\_\_; lk. br.: \_\_\_\_\_;

*Protiv kojih je podignuta optužnica za sledeće krivično delo:*

*“Ometanje dokazivanja ili zvaničnog postupka iz člana 394. stav 1.7 i 5, u vezi sa članom 31. Krivičnog zakonika Republike Kosovo”*

*Nakon održanih ročišta glavnog pretresa, koja su sva bila otvorena za javnost, 24, 25. i 26. avgusta 2016. godine, u prisustvu državnog tužioca i okrivljenih F.K. i D.V., gde su obojica izabrala da sami sebe zastupaju u ovom krivičnom postupku;*

*Nakon što je tužilac dao obaveštenje o odustajanju od krivičnog gonjenja okrivljenih F.K. i D.V. na osnovu člana 52. ZKP, na sudskom ročištu održanom 31. avgusta 2016. godine;*

*Shodno članu 363. pod-stav (1.1) i članu 366. stav (1) Zakona o krivičnom postupku Republike Kosovo (ZKP) dana 31. avgusta 2016. godine na javnom ročištu i u prisustvu okrivljenih F.K., D.V., i državnog tužioca;*

donosi sledeću:

## PRESUDU

### I.

Kojom se **ODBIJA** optužba za *ometanje dokazivanja ili zvaničnog postupka* protiv okrivljenih **F.K.** i **D.V.**.

### II.

Na osnovu člana 454. stav (1) ZKP, troškovi krivičnog postupka će biti isplaćeni iz budžetskih sredstava.

## OBRAZLOŽENJE

### A. ISTORIJAT POSTUPKA

1. Dana 24. marta 2014. g., Osnovno Tužilaštvo u Mitrovici je podnelo rešenje o proširenju istragu, od 24. marta 2014., u predmetu PP 157/2013 (Ppr. 70/2013). Proširenje se odnosilo na osumnjičene (sada okrivljene) **F.K.** i **D.V.**. U ovom rešenju se tvrdi da postoji osnovana sumnja da su oba osumnjičena počinili sledeće krivično delo:

*“Dana 24. marta 2014. g. istražitelji TFM EULEX-a, dobili su informaciju iz pouzdanih izvora da su svedoke u predmetu pokušaja teškog ubistva počev od 25. marta 2014. g. protiv Z.V. \_\_\_\_\_, kontaktirali oba advokata okrivljenog Z.V. \_\_\_\_\_, D.V. i F.K., da bi ih uputili u pogledu predstojećih sudskih ročišta. Svrha ovih uputstava je bila da se vrši pritisak na svedok da promene svoje izjave, da lažu pred sudom i da svedoče u suprotnosti sa istinom.*

*Izvor je otkrio policajcima TFM da su svi svedoci srpske nacionalnosti iz \_\_\_\_\_, koji su trebali da svedoče pred sudom, takođe kontaktirani od strane \_\_\_\_\_ F.K. i D.V.. Oni su dobili uputstva na isti način, da promene istinu i da lažu pred sudom, da pruže istu verziju činjenica, povoljnu za okrivljenog, g-dina Z.V. \_\_\_\_\_.”*

2. Dana 22. marta 2016. g., Osnovno Tužilaštvo u Mitrovici podiglo je optužnicu (PP 70/13) protiv okrivljenih **F.K.** i **D.V.**. Oba okrivljena se terete za krivično delo „*Ometanje dokazivanja ili zvaničnog postupka suprotno članu 394, stav 1.7 i 5, u vezi sa lanom 31 Krivičnog zakonika Republike Kosovo*“ (KZRK). Tužilac je podneo tri registratora sa dokazima uz optužnicu.
3. Predsednik Osnovnog suda u Mitrovici, u skladu sa Zakonom br. 04/L-273 o izmenama i dopunama Zakona koji se odnose na mandat Misije Evropske Unije za vladavinu prava u Republici Kosova i na osnovu člana 5 (a) Sporazuma između Šefa EULEX-a i Sudskog saveta Kosova o relevantnim aspektima

rada i saradnje EULEX sudija sa sudijama koji rade u lokalnim sudovima, potpisan 18. juna 2014, 12. aprila 2016., doneo je Odluku GJA. Br. 125/16 kojom je krivični predmet P. nr. 28/2016 dodelio sudijama EULEX-a i imenovao sudiju René van Veen kao sudiju pojedinca u ovom predmetu.

4. Prvo ročište je održano 21. aprila 2016. g. Na prvom ročištu prisustvovali su tužilac EULEX-a i gorenavedeni okrivljeni. Oba okrivljena su se izjasnili da nisu krivi. Okrivljeni su obavešteni o odredbama člana 245, stav (6) ZKP.
5. Tokom Prvog ročišta 21. aprila 2016. g., okrivljeni su izjavili da će sami sebe zastupati tokom glavnog pretresa.<sup>1</sup> Prema članu 57. stav (1), podstav (1.3) KZK, za ovaj predmet odbrana nije obavezujuća.
6. Dana 21. aprila 2016. g., tokom prvog ročišta, sudija pojedinac je odlučio da ne održi drugo ročište, ali je umesto toga uputio stranke da podnesu pismene podneske, shodno članu 245, stav (5) ZKP.
7. Okrivljeni su podneli zahteve za odbacivanje optužnice, dok je optuženi **D.V.** takođe uložio prigovor na dokaze, blagovremeno u skladu sa članom 245, stav (5), članom 24. i članom 250. ZKP. Tužilac je blagovremeno podneo odgovor na oba zahteva.
8. Dana 10. juna 2016. g., sudija pojedinac je doneo dve odluke kojima je odbio zahtev okrivljenog **F.K.** za odbacivanje optužnice i zahtev okrivljenog **D.V.** za odbacivanje optužnice i prigovor na dokaze. Oba okrivljena su blagovremeno izjavili žalbe na predmetnu odluku.
9. Dana 28. jula 2016. g., Apelacioni sud je doneo rešenje kojim je odbio kao neosnovane žalbe okrivljenih **F.K.** i **D.V.**, na odluke sudije pojedinca od 10. juna 2016. g.
10. Dana 9. avgusta 2016, sudija pojedinac je izdao nalog za raspored ročišta glavnog pretresa, zakazane za 24, 25, 26 i 31. avgust i 5. septembar 2016. g. Sedam svedoka koje je tužilaštvo predložilo, zakazani su da svedoče na glavom pretresu. Sve stranke i svedoci su uredno pozvani.
11. Dana 10. avgusta 2016. g., Osnovni sud u Mitrovici je dobio obaveštenje o smrti svedoka E.M. \_\_\_\_\_, koji je bio zakazan da svedoči 26. avgusta 2016. g. Sud je obavestio sve stranke o smrti svedoka sudskim dopisom od 11. avgusta 2016. g.
12. Dana 17. avgusta 2016. g., tužilac je podneo predlog da se pročita izjava svedoka E.M. \_\_\_\_\_, koja je zapisana tokom istražne faze postupka 14. avgusta 2016. g. Predlog je uručen okrivljenima **F.K.** i **D.V.** 18. avgusta 2016. g.
13. Dana 18. avgusta 2016. g., Tužilaštvo je podnelo sudu tri registratora sa dokazima. Tužilac je objasnio u ročištu 24. avgusta 2016. g., da registratori sadrže dokaze koji su već otkriveni u optužnici, i da su dodate dve izjave svedoka koje su naknadno otkrivene od strane Tužilaštva.<sup>2</sup>
14. Glavni pretres je počeo 24. avgusta 2016. g., i naknadna ročišta su održana 25, 26 i 31. avgusta 2016. g., u prisustvu tužioca EULEX-a, gđe. Neeta Amin i okrivljenih **F.K.** i **D.V.**. Sud je saslušao pet svedoka tužilaštva.

---

<sup>1</sup> Zapisnik sa prvog ročišta, 21. aprila 2016, s. 2.

<sup>2</sup> Zapisnik sa ročišta glavnog pretresa, 24. avgust 2016, s. 5.

15. Dana 31. avgusta 2016. g., na početku glavnog pretresa, tužilac je dao obaveštenje o odustajanju od krivičnog gonjenja, shodno članu 52. ZKP.
16. U svetlu odustajanja tužioca od krivičnog gonjenja, sudija pojedinac je najavio na ročištu od 31. avgusta 2016. g., presudu o odbacivanju optužbe, u skladu a članom 363, stav (1), podstav (1.1) ZKP.

## **B. NADLEŽNOST SUDA**

17. Prema članu 11, stav (1), Zakona o sudovima<sup>3</sup>, Osnovni sudovi su nadležni da u prvom stepenu rešavanju sve predmete, osim ako nije drugačije predviđeno zakonom.
18. Član 9, stav (2), podstav (2.7) istog zakona navodi da je Osnovni sud u Mitrovici osnovan za teritoriju opština južne i severne Mitrovice, Leposavić, Zubin Potok, Zvečan, Srbica i Vučitrn. Na osnovu podnete optužnice, navodno krivično delo se desilo u severnom delu Mitrovice, i stoga, spada u teritorijalnu nadležnost Osnovnog suda u Mitrovici, u skladu sa članom 29, stav (1) ZKP.
19. Prema članu 21, stav (3), i članu 22 ZKP, krivično delo Ometanje dokazivanja ili zvaničnog postupka, iz člana 394 KZRK, spada u nadležnost Opšteg odeljenja Osnovnog suda. Stoga, predmet je rešen od strane sudije pojedinca, u skladu sa članom 25, stav (2) ZKP, i članom 16, stav (2) napred navedenog Zakona o sudovima.
20. Predsednik Osnovnog suda u Mitrovici, u skladu sa Zakonom br. 04/L-273 o izmenama i dopunama Zakona koji se odnose na mandat Misije EU za vladavinu prava u Republici Kosova i na osnovu člana 5 (a) Sporazuma između šefa EULEX-a i Sudskog saveta Kosova o relevantnim aspektima rada i saradnje EULEX sudija sa sudijama koji rade u lokalnim sudovima, potpisan 18. juna 2014. g., dana 12. aprila 2016. g. doneo je odluku GJA.br. 125/16 kojom je krivični predmet K. br. 28/2016 dodelio sudijama EULEX-a i imenovao sudiju René van Veen kao sudiju pojedinca u ovom predmetu.

## **C. GLAVNI PRETRES**

21. Ročišta glavnog pretresa su održana 24, 25, 26 i 31. avgusta 2016. g., u prisustvu svih stranaka. Sva ročišta su bila otvorena za javnost.
22. Tokom ročišta glavnog pretresa 24. avgusta 2016. g., okrivljeni **F.K.** i **D.V.**, izjasnili su se da nisu krivi po tački iz optužnice.
23. Na osnovu člana 16. Zakona o jurisdikciji i nadležnostima EULEX sudija i tužilaca na Kosovu, jezik koji se koristio u sudskim postupcima je engleski. U skladu sa članom 1, stav (2) ZKP, prevodioci su preveli sudski postupak i sve sudske dokumente koji se odnose na suđenje sa engleskog na srpski i obrnuto. Okrivljeni **F.K.** se složio tokom prvog saslušanja da se postupak prevede na i sa srpskog jezika<sup>4</sup> i nije imao nikakve primedbe na jezik koji se koristio tokom glavnog pretresa.

---

<sup>3</sup> Zakon br. 03/L-199.

<sup>4</sup> Zapisnik sa prvog ročišta, 21. april 2016, s. 4.

## D. DOKAZNI POSTUPAK

### D.1. Svedočenje u sudnici

24. Sudija pojedinac je saslušao iskaze sledećih svedoka Tužilaštva tokom glavnog pretresa:

1. A.J. \_\_\_\_\_, 24. avgusta 2016;
2. B.J. \_\_\_\_\_, 25. avgusta 2016;
3. C.S. \_\_\_\_\_, 25. avgusta 2016;
4. D.S. \_\_\_\_\_, 25. avgusta 2016; i
5. D.V.1 \_\_\_\_\_, 25. avgusta 2016.

### D.2. Izjava preminulog svedoka E.M. \_\_\_\_\_

25. Svedočenje svedoka E.M. \_\_\_\_\_ bilo je zakazano za 26. avgust 2016. g. Dana 10. avgusta 2016. g., Osnovni sud u Mitrovici je dobio obaveštenje o smrti svedoka, i sve stranke su obaveštene o tome. Dana 17. avgusta 2016. g., tužilac je podneo predlog da se pročita izjava svedoka E.M. \_\_\_\_\_ koja je zapisana tokom istražne faze postupka od 14. avgusta 2016. g. Predlog tužioca je razmatran tokom ročišta 24. avgusta i 26. avgusta 2016. g., i, uz sporazum oba okrivljena, sudija pojedinac je usvojio predlog tužioca da se izjava svedoka E.M. \_\_\_\_\_, koju je dao tužiocu 28. aprila 2016. g., smatra kao pročitana, u skladu sa članom 338, stav (1), podstav (1.1) ZKP.<sup>5</sup>

### D.3. Zaštićeni svedok "A"

26. Dana 24. marta 2014. g., Sud je primio zahtev tužioca za određivanje zaštitnih mera u predmetu Ppr. 70/2013, kojim je tražio zaštitne mere za određenog svedoka tokom istražne faze postupka.

27. Dana 25. marta 2014. g., sudija za prethodni postupak u predmetu Ppr. 70/2013, izdao je nalog kojim je usvojio zaštitne mere za svedoka A.

28. Dana 22. marta 2016. g., istog dana kada je optužnica podignuta, Tužilaštvo je podnelo zahtev za određivanje zaštitnih mera za svedoka A. U optužnici, Tužilaštvo je takođe podnelo predlog da se izjava svedoka A pročita tokom istražne faze postupka.

29. Dana 19. aprila 2016. g., sudija pojedinac je izdao nalog kojim je usvojio zaštitne mere za svedoka A.

30. Dana 24. avgusta 2016. g., tokom ročišta glavnog pretresa, tužilac je obavestio sudiju pojedinca da želi da zvanično povuče predlog za čitanje izjave svedoka A, a koji je podnela uz optužnicu, s obzirom da je svedok izrazio spremnost da svedoči na sudu bez zaštitnih mera.<sup>6</sup> Sudija pojedinac je odlučio da svedok treba da se sasluša pre ukidanja naloga za zaštitne mere. Sud je potom obavešten da svedok neće biti u stanju da se pojavi pred sudom zakazanog datuma zbog zdravstvenih problema, pa je zato

<sup>5</sup> Zapisnik sa ročišta glavnog pretresa, 26. avgust 2016, s. 6.

<sup>6</sup> Zapisnik sa ročišta glavnog pretresa, 24. avgust 2016, s. 8.

njegovo svedočenje odloženo.<sup>7</sup> Tužilac je formalno povukao optužbe protiv okrivljenih pre nego što je svedok svedočio pred sudom.

#### **D.4. Materijalni dokazi**

31. U svetlu činjenice da je tužilac podneo predlog o odustajanju od krivičnog gonjenja pre nego što su svi svedoci saslušani, sudija pojedinac nije razmotrio prihvatljivost materijalnih dokaza koje je svaka od stranaka predložila.

#### **E. VAŽEĆI ZAKON**

32. Navodno krivično delo se dogodilo u martu 2014. g.

33. Krivični zakonik Republike Kosovo (KZRK), koji je stupio na snagu 1. januara 2013. g.,<sup>8</sup> je bio primenljiv u ovom predmetu.

34. U skladu sa članom 539 ZKP, sudski postupak je sproveden u skladu sa ZKP koji je stupio na snagu 1. januara 2013. g.

#### **F. PRAVNO OBRAZLOŽENJE**

35. Oba okrivljena su optuženi da su počinili krivično delo „*Ometanje dokazivanja ili zvaničnog postupka, suprotno članu 394, stav 1.7 i 5, u vez sa članom 31. Krivičnog zakonika Republike Kosovo*“.

36. Na početku ročišta glavnog pretresa 31. avgusta 2016. g., tužilac je dao obaveštenje o odustajanju od krivičnog gonjenja, u skladu sa članom 52 ZKP. Nakon toga, tužilac- pozivajući se na član 358, stav (2) ZKP i član 358, stav (1), podstav (1.3), ZKP- tražio je od sudije pojedinca da donese rešenje kojim se optužnica odbacuje.

37. Sudija pojedinac nalazi da treba primeniti član 363 ZKP umesto člana 358 ZKP. Postoje dva razloga za to:

1. Član 358, stav (2) ZKP predviđa da sudija pojedinac može doneti rešenje o odbacivanju optužnice „*i posle zakazivanja glavnog pretresa*“. Nasuprot tome, ne navodi se da on/ona može to da uradi čak i nakon što je glavni pretres započeo.
2. Štaviše, čak i ako bi bilo moguće odbaciti optužnicu nakon što je glavni pretres započeo, jedan od uslova iz člana 358, stav (1) ZKP bi trebao da bude ispunjen. Za razliku od argumenta tužioca, sudija pojedinac nalazi da sama činjenica da tužilaštvo odustaje od saslušanja zadnjeg svedoka,

---

<sup>7</sup> Zapisnik sa ročišta glavnog pretresa, 31. avgust 2016, s. 2.

<sup>8</sup> Zakonik br. 04/L-082.

g-dina S.V. \_\_\_\_\_, bez obzira na razloge za takvu odluku, to nije okolnost koja zabranjuje krivično gonjenje, kao što je definisano u članu 358, stav (1), podstav (1.3) ZKP.

38. Iz svih navedenih razloga, sudija pojedinac, shodno članu 363, stav (1), podstav (1.1) ZKP, odbacuje optužbe protiv okrivljenih **F.K.** i **D.V.**.

#### **G. TROŠKOVI POSTUPKA**

39. Odluka o troškovima, kao što je navedeno u izreci, doneta je u skladu sa članom 454, stav (1) ZKP.

---

**René van Veen**  
**Sudija pojedinac pri EULEKS-u**

---

**Asja Zujo**  
**Zapisničar**

*Pravna pouka: Ovlašćena lica mogu izjaviti žalbu na ovu presudu u roku od 15 dana od dana dostavljanja prepisa presude (član 380. stav (1) ZKP).*